

DIFFUSION RESTREINTE

MINISTERE DE LA DEFENSE

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

SERVICE GENERAL DU
RENSEIGNEMENT ET DE LA SECURITEALGEMENE DIENST INLICHTING EN
VEILIGHEID

Projet d'arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 mars 2014 déterminant les armes et munitions faisant partie de l'équipement réglementaire des membres du personnel du Service Général du Renseignement et de la Sécurité des Forces armées et fixant les dispositions particulières relatives à la détention, à la garde, au port, au transport et à l'utilisation de l'armement.

Ontwerp van ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 maart 2014 tot bepaling van de wapens en de munitie die behoren tot de voorgeschreven uitrusting van de personeelsleden van de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht en tot vaststelling van de bijzondere bepalingen betreffende het voorhanden hebben, het bewaren, het dragen, het vervoeren en het gebruiken van de bewapening.

LE MINISTRE DE LA DEFENSE

DE MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING

Vu la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes, l'article 27, §1^{er} ;

Gelet op de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens, artikel 27, §1;

Vu l'arrêté royal du 26 juin 2002 relatif à la détention et au port d'armes par les services de l'autorité ou de la force publique, l'article 2, modifié par les arrêtés royaux des 11 juillet 2003, 20 juillet 2006 et 3 juin 2007 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 juni 2002 betreffende het voorhanden hebben, en het dragen van wapens door de diensten van het openbaar gezag of van de openbare macht, artikel 2, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 11 juli 2003, 20 juli 2006 en 3 juni 2007;

Considérant la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité ;

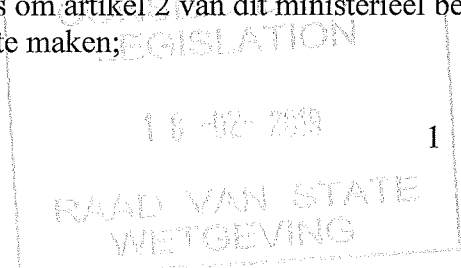
Overwegende de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst;

Considérant la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité ;

Overwegende de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen;

Considérant que, pour des raisons de sécurité, il ne convient pas de publier l'article 2 du présent arrêté ministériel ;

Overwegende dat het om veiligheidsredenen niet gepast is om artikel 2 van dit ministerieel besluit bekend te maken;



DIFFUSION RESTREINTE

Vu l'avis n° xxx du Conseil d'Etat, donné le xxx, en application de l'article 84, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Gelet op het advies n° xxx van de Raad van State, gegeven op xxx, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

ARRETE :

Article 1^{er}

Dans l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 10 mars 2014 déterminant les armes et munitions faisant partie de l'équipement réglementaire des membres du personnel du Service Général du Renseignement et de la Sécurité des Forces armées et fixant les dispositions particulières relatives à la détention, à la garde, au port, au transport et à l'utilisation de l'armement, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le point 2°, texte entre parenthèses, le mot « accessoires, » est inséré avant le mot « optique »;

2° dans le point 4°, les mots « tous les types de munitions, explosifs et mines dont l'emploi est légalement autorisé » sont remplacés par les mots « tous les dispositifs chargés d'explosifs, d'agents propulseurs, de compositions pyrotechniques, de compositions d'amorçage et mines dont l'emploi est légalement autorisé » ;

3° dans le texte néerlandais des points 6° et 7°, le mot « hetwelke » est remplacé par le mot « hetwelk ».

Art. 2

Dans l'article 2 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le mot « organique » est déplacé après les mots « du 30 novembre 1998 » et les mots « et dans le cadre de la mise en œuvre de l'équipe d'intervention visée à l'article 22 de la même

BESLUIT:

Artikel 1

In artikel 1 van het ministerieel besluit van 10 maart 2014 tot bepaling van de wapens en de munitie die behoren tot de voorgeschreven uitrusting van de personeelsleden van de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht en tot vaststelling van de bijzondere bepalingen betreffende het voorhanden hebben, het bewaren, het dragen, het vervoeren en het gebruiken van de bewapening worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in punt 2°, tekst tussen haakjes, wordt het woord « accessoires, » ingelast vóór het woord « optiek »;

2° in punt 4° worden de woorden “elk type munitie, explosieven en mijnen waarvan het gebruik wettelijk is toegelaten” vervangen door de woorden “alle tuigen geladen met explosieve stoffen, propulsieve stoffen, pyrotechnische samenstellingen, ontstekingssamenstellingen en mijnen waarvan het gebruik wettelijk toegestaan is”;

3° in punten 6° en 7° wordt het woord “hetwelke” vervangen door het woord “hetwelk”.

Art. 2

In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord “organieke” wordt geschrapt, de woorden “op de inlichtingendiensten” worden vervangen door de woorden “houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en in

DIFFUSION RESTREINTE

loi » sont insérés entre les mots « sécurité » et « , l'armement » ;	het kader van de inzet van het interventieteam bedoeld in artikel 22 van diezelfde wet” en het woord « de » wordt ingevoegd tussen de woorden “de bewapening” en het woord “wapens”;
2° les points 1° à 10° sont remplacés par ce qui suit : « 1° pistolets semi-automatiques ; 2° fusils ; 3° pistolets mitrailleurs ; 4° mitrailleuses légères ; 5° grenades ; 6° armes blanches ; 7° armes non létales ; 8° explosifs ; 9° moyens AFAB (Anti Fortification Anti Blindé) ; »	2° punt 1° tot en met punt 10 worden vervangen als volgt: “1° semiautomatische pistolen; 2° geweren; 3° machinepistolen; 4° lichte machinegeweren; 5° granaten; 6° blanke wapens; 7° niet-letale wapens; 8° explosieven; 9° AFAB (Anti Fortification Anti Blindé) middelen;”
3° au point 11°, qui devient le point 10°, les mots « , à l'étranger, » sont supprimés et les mots « nationale ou » sont ajoutés entre le mot « collaboration » et le mot « internationale » ;	3° in punt 11°, dat 10° wordt, wordt het woord “De” vervangen door het woord “de”, worden de woorden “nationale of” ingevoegd tussen de woorden “van een” en het woord “internationale” en wordt het woord “die” ingevoegd tussen de woorden “samenwerking en” en de woorden “niet bedoeld”;
4° au point 12°, qui devient le point 11°, les mots « l'ennemi au cours d'une opération militaire » sont remplacés par les mots « l'adversaire ».	4° in punt 12°, dat 11° wordt, worden de woorden “vijand tijdens een militaire operatie” vervangen door het woord “tegenstander”.
Art. 3 Dans l'article 3 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 3 In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° au paragraphe 2, les mots « d'un engagement opérationnel » sont remplacés par les mots « de l'exécution de la mission » ;	1° in paragraaf 2 worden de woorden “een operationele inzet” vervangen door de woorden “de uitoefening van de opdracht”;
2° au paragraphe 3, les mots « ou dans un local sécurisé destiné à la conservation de l'armement » sont insérés entre les mots « armes » et « dans ».	2° in paragraaf 3 worden de woorden “of in een beveiligd lokaal bedoeld voor de bewaring van de bewapening” toegevoegd na het woord “wapenmagazijn”.

DIFFUSION RESTREINTE

Art. 4

Le paragraphe 2 de l'article 4 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Il est interdit à tout membre du personnel de détenir, porter ou utiliser pendant le service:

1° des armes et des munitions ne faisant pas partie de l'équipement;

2° des armes et des munitions personnelles. »

Art 4

Paragraaf 2 van artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

“Het is ieder personeelslid verboden om tijdens de dienst voorhanden te hebben, te dragen of te gebruiken:

1° wapens en munitie die niet behoren tot de voorgeschreven uitrusting;

2° persoonlijke wapens en munitie.”

Art 5

Dans l'article 7 du même arrêté, les mots « Division Renseignement de » sont remplacés par le mot « Direction ».

Art 5

In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de woorden “Divisie Veiligheidsinlichting” vervangen door de woorden “Directie Veiligheid”.

Art 6

Dans l'article 8 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

Art 6

In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans le premier alinéa, les mots « ou dans un local sécurisé destiné à la conservation de l'armement » sont ajoutés après le mot « Sécurité ».

1° in het eerste lid worden de woorden “of in een beveiligd lokaal bedoeld voor de bewaring van de bewapening” toegevoegd na het woord “Veiligheid”

2° un troisième alinéa est ajouté rédigé comme suit : « Dans le cas visé à l'article 2, 9°, à la fin de la collaboration, l'armement est restitué au partenaire qui en est propriétaire. »

2° een derde lid wordt toegevoegd dat luidt als volgt: “In het geval bedoeld in artikel 2, 9° wordt, op het einde van de samenwerking, de bewapening teruggegeven aan de partner die er eigenaar van is.”.

Bruxelles, le 13 FEB. 2019

Brussel, de 13 FEB. 2019

Le Ministre de la Défense

De Minister van Landsverdediging



D. REYNDERS